

## Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľka v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Valsts ieņēmumu dienests

Ďalší účastník konania: SIA Latspas

## Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 29 ods. 1 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 <sup>(1)</sup> z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva, vykladať v tom zmysle, že metóda stanovená v uvedenom článku sa uplatní aj vtedy, ak k dovozu tovaru a k jeho prepusteniu do voľného obehu na colnom území Spoločenstva došlo v dôsledku toho, že počas tranzitného konania bol tovar odňatý spod colného dohľadu, pričom ide o tovar, ktorý podlieha dovoznému clu a ktorý nebol predaný na vývoz na colné územie Spoločenstva, ale na vývoz mimo Spoločenstva?
2. Má sa pojem „postupne“, ktorý je uvedený v článku 30 ods. 1 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva, v súvislosti s právom na riadnu správu vecí verejných, ktoré je zakotvené v článku 41 Charty základných práv Európskej únie, a so zásadou odôvodnenia správnych aktov, vykladať v tom zmysle, že na to, aby bolo možné dospieť k záveru, že sa uplatní metóda, ktorá je uvedená v článku 31, musí colná správa v každom správnom akte odôvodniť, prečo sa za týchto konkrétnych okolností nemôžu použiť metódy určovania colnej hodnoty tovaru, ktoré sú uvedené v článku 29 alebo článku 30?

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 302, s. 1; Mim. vyd. 02/004, s. 307.

## Žaloba podaná 12. mája 2015 – Európska komisia/Nemecká spolková republika

(Vec C-220/15)

(2015/C 228/09)

Jazyk konania: nemčina

## Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: D. Kukovec, A. C. Becker, Bevollmächtigte)

Žalovaná: Nemecká spolková republika

## Návrhy žalobkyne

- Nemecká spolková republika si tým, že v prvom nariadení k zákonu o trhavinách (1. SprengV) nad rámec smernice stanovila, že bez ohľadu na predchádzajúce posúdenie zhody pyrotechnických výrobkov pred ich uvedením na trh, sa musí uplatniť postup podľa § 6 ods. 4 1. SprengV a že Spolkový výskumný a skúšobný ústav pre materiály je podľa § 6 ods. 4 piatej vety 1. SprengV oprávnený preskúmať a prípadne zmeniť návody na použitie pre všetky pyrotechnické výrobky, nespĺnila svoje povinnosti podľa článku 6 ods. 1 smernice 2007/23/ES <sup>(1)</sup>,
- Nemecká spolková republika je povinná nahradiť trovy konania.

## Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Táto žaloba sa týka otázky, v akom rozsahu môžu členské štáty výrobcom a dovozcom pyrotechnických výrobkov v zmysle smernice 2007/23/ES aj v prípade výrobkov, ktoré preukázateľne spĺňajú zásadné požiadavky stanovené smernicou pre používanie CE označenia, uložiť dodatočné vnútroštátne požiadavky pre uvedenie pyrotechnických výrobkov na trh. Pravidlá napádané Komisiou pritom nestanovujú nijaké požiadavky na obsah týchto výrobkov, ale zavádzajú len doplnkové konanie, ktoré bráni prístupu na trh na území žalovanej.

Bez ohľadu na doklad o zhode totiž žalovaná požaduje, aby boli všetky pyrotechnické výrobky v zmysle smernice 2007/23/ES ohlásené zákonom určenému spolkovému ústavu, ktorý ako potvrdenie o ohlásení prideli identifikačné číslo. Okrem nezanedbateľnej dĺžky sa toto konanie môže spájať okrem iného aj so zaplatením administratívneho poplatku a tiež odovzdaním skúšobných vzoriek. Komisia považuje požiadavku na konanie tohto druhu za narušenie voľného pohybu tovarov garantovaného článkom 6 smernice 2007/23/ES pre všetky pyrotechnické výrobky spĺňajúce požiadavky smernice.

Táto situácia sa nezmenila ani prijatím smernice 2013/29/EÚ<sup>(2)</sup>, ktorou sa s účinnosťou od 1. júla 2015 zrušuje smernica 2007/23/ES. Na jednej strane je totiž momentom, ktorý je relevantný pre posúdenie existencie porušenia Zmluvy, uplynutie lehoty uvedenej v odôvodnenom stanovisku (v prejednávanej veci 27. marec 2014). Na druhej strane smernica 2013/29/EÚ vo svojom článku 4 ods. 1 obsahuje zhodnú právnu úpravu s článkom 6 ods. 1 smernice 2007/23/ES, ktorá sa týka zabezpečenia voľného pohybu tovarov pre všetky pyrotechnické výrobky, ktoré spĺňajú požiadavky práva Únie.

Porušenie práva žalovanou, ktoré je predmetom v tejto veci, sa tak podľa názoru Komisie zakladá v zásade na neprípustných procesných požiadavkách nad rámec harmonizovaných požiadaviek práva Únie, ktoré sa týkajú uvedenia pyrotechnických výrobkov na trh. Na prvý pohľad síce požiadavka takéhoto konania môže vyvolávať dojem, že v ojedinelých prípadoch ide len o prehliadnuteľné zdržanie pri uvedení týchto výrobkov na trh. Reálny vplyv tejto právnej úpravy však nemožno podceňovať. V prvom rade je potrebné zohľadniť, že žalovaná je jedným z najväčších, ak nie najväčším, trhom s pyrotechnickými výrobkami na vnútornom trhu. Ďalej sa musí prihliadnuť na to, že niektoré pyrotechnické výrobky sa na území žalovanej môžu spotrebiteľom predávať len raz za rok a len počas krátkeho obdobia, v dôsledku čoho má časový rozmer tohto prístupu na trh o to väčší význam. V tejto súvislosti treba tiež konštatovať, že právnu úpravu, ktorá je predmetom tohto konania, podľa vnútroštátneho práva vykonáva ten istý orgán, ktorý je zároveň notifikovaným orgánom v zmysle smernice 2007/23/ES, ktorý je poverený posudzovaním zhody. Požiadavka žalovanej na dodatočné konanie vo vnútroštátnom práve tak tomuto orgánu poskytuje výhodu v hospodárskej súťaži oproti notifikovaným orgánom iných členských štátov. S ohľadom na takéto praktické účinky namietanej právnej úpravy nejde v prejednávanej veci v žiadnom prípade len o principiálne posúdenie obmedzenia účastníkov hospodárskej súťaže pri uvádzaní výrobkov na trh, ktoré už iný ako nemecký notifikovaný orgán posúdil ako konformné s požiadavkami práva Únie.

<sup>(1)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/23/ES z 23. mája 2007 o uvádzaní pyrotechnických výrobkov na trh (Ú. v. EÚ L 154, s. 1).

<sup>(2)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/29/EÚ z 12. júna 2013 o harmonizácii zákonov členských štátov týkajúcich sa prístupovania pyrotechnických výrobkov na trhu (Ú. v. EÚ L 178, s. 27).

**Odvolaie podané 15. mája 2015: Rose Vision, S.L. proti rozsudku Všeobecného súdu (piata komora)  
z 5. marca 2015 vo veci T-45/13, Rose Vision a Seseña/Komisia**

**(Vec C-224/15 P)**

(2015/C 228/10)

Jazyk konania: španielčina

**Účastníci konania**

Odvolaieľka: Rose Vision, S.L. (v zastúpení: J. J. Marín López, abogado)

Ďalší účastník konania: Európska komisia